



GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 448

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung der Ingenieurgemeinschaft Team 4 mit der Geländevermessung, Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase Straßenwesen für die Arbeiten: Abbruch und Neubau der Brücke Mitterberg 2 über den Helmbach - Honoraranpassung

OGGETTO:

Incarico dello studio di ingegneri associati Team 4 con la rilevazione, progettazione, direzione lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza dei lavori durante la fase di progettazione e esecuzione per i lavori di viabilità stradale: demolizione e nuova costruzione del ponte Monte di Mezzo 2 sopra il Rio Monte Elmo - adeguamento dell'onorario, CUP: J87H26000280004

Sitzung vom
08.10.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFLER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

X

unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 386 vom 06.12.2023, mit welchem die Ingenieurgemeinschaft Team 4, MwSt. Nr. 02226110217, mit der Geländevermessung, Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase der Arbeiten für den Abbruch und Neubau der Brücke Mitterberg 2 über den Helmbach, für einen Gesamtbetrag von 17.872,08 € (+ 4% + MwSt.), in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 15.09.2023, beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen zu den Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung, Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordination auf den Baustellen und andere freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Kosten des Bauvorhabens zum Zwecke der Berechnung des Honorars für oben genannten Auftrag in 91.684,38 €, wie folgt aufgeteilt geschätzt worden ist;

ID-Codes laut MD vom 17.06.2016 Codici-ID di cui al D.M. 17/06/2016			
S.03	Tragwerke Strutture	57.375,00 €	Hauptleistung Prestazione principale
V.03	Infrastrukturen für die Mobilität Infrastrutture per la Mobilità	34.309,38 €	
Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo dei lavori		91.684,38 €	Gesamtleistung Prestazione completa

DARAUF HINGEWIESEN, dass die endgültige Festsetzung der Vergütung des Freiberuflers für die Planung auf der Grundlage der dem Ausführungsprojekt beiliegenden Kostenschätzung vorgenommen wird und wenn sich daraus eine höhere Vergütung ergibt, die Gemeindeverwaltung verpflichtet ist, die übernommene Ausgabenverpflichtung anzupassen;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la delibera della Giunta comunale n. 386 del 06/12/2023, con la quale lo studio di ingegneri associati Team 4, Part.IVA 02226110217, è stato incaricato della rilevazione, progettazione, direzione lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza dei lavori durante la fase di progettazione e esecuzione riguardante i lavori per la demolizione e nuova costruzione del ponte Monte di Mezzo 2 sopra il Rio Monte Elmo per un importo di € 17.872,08 (+ 4% + IVA), giusta l'offerta del 15/09/2023;

VISTO il relativo contratto, stipulato mediante scambio di corrispondenza, secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015, alle clausole del Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11/11/2014;

CONSIDERATO che il costo dell'opera, ai fini del calcolo dell'onorario relativo all'incarico suddetto, è stato stimato in € 91.684,38, diviso nel modo seguente:

DATO ATTO che la determinazione definitiva del compenso al professionista per la progettazione verrà effettuata sulla base del computo metrico estimativo allegato al progetto esecutivo e ove risultante in misura superiore l'amministrazione committente è obbligata ad adeguare l'impegno di spesa assunto;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens auf der Grundlage der Bestandteil des Ausführungsprojektes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 83 vom 25.02.2026 bildenden überschlägigen Kostenschätzung auf 136.329,24, wie folgt aufgeteilt, belaufen:

CONSIDERATO che l'importo di spesa presunta dell'opera sulla base del computo metrico estimativo, allegato al progetto esecutivo, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 83 del 25/02/2026, ammonta a € 136.329,24, suddiviso nel modo seguente:

ID-Codes laut MD vom 17.06.2016 Codici-ID di cui al D.M. 17/06/2016			
S.03	Tragwerke Strutture	56.343,16 €	Hauptleistung Prestazione principale
V.03	Infrastrukturen für die Mobilität Infrastrutture per la Mobilità	79.986,08 €	
Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo dei lavori		136.329,24 €	Gesamtleistung Prestazione completa

BERÜCKSICHTIGT, dass auf dieser Grundlage und unter Berücksichtigung der einzelnen Leistungen, sowie des gewährten Preisnachlasses, dem Freiberufler gemäß M.D. vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023, ein Honorar von € 23.426,93 (+ 4% + MwSt.) zusteht;

CONSIDERATO che, su tale base e tenuto conto delle singole prestazioni, nonché del ribasso concesso, compete al libero professionista, secondo il D.M. del 17/06/2016, un onorario di € 23.426,93 (+ 4% + IVA);

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb das mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 386 vom 06.12.2023 festgelegte Honorar um 5.554,82 € (+ 4% + MwSt.) zu erhöhen;

RITENUTO pertanto di aumentare di € 5.554,82 (+ 4% + IVA) l'onorario determinato con deliberazione della Giunta comunale n.386 del 06/12/2023;

FESTGESTELLT, dass die gegenständliche Vertragsänderung unter die Fälle laut Art. 48, Abs. 1, Buchst. b) des L.G. Nr. 16/20215 fällt;

ACCERTATO che la modifica contrattuale in oggetto rientra nei casi previsti dall'art. 48, co. 1, lett. b) della L.P. n. 16/20215;

FESTGESTELLT weiters, dass die Preiserhöhung nicht mehr als 50 Prozent des ursprünglichen Vertragswerts beträgt;

ACCERTATO che l'aumento di prezzo non eccede il 50 per cento del valore del contratto iniziale;

NACH EINSICHTNAHME in das Gutachten des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr (MIT) Nr. 4126 vom 02.03.2026, laut welchem der Endbetrag eines Vertrags die für Direktvergaben vorgesehenen Schwellenwerte (€ 150.000,00 für Bauleistungen und € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen) nur dann überschreiten darf, wenn die Änderungen unter die Tatbestände des Art. 120, Abs. 1, Buchst. b) und c) fallen und die etwaige Preissteigerung die Grenze von 50% des ursprünglichen Wertes nicht überschreitet;

PRESA VISIONE del parere del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT) n. 4126 del 02/03/2026, secondo cui l'importo finale di un contratto può superare le soglie previste per gli affidamenti diretti (€ 150.000,00 per i lavori e € 140.000,00 per servizi e forniture) solo qualora le modifiche rientrino nelle fattispecie di cui all'art. 120, co. 1, lett. b) e c), e l'eventuale aumento di prezzo non superi il limite del 50% del valore originario;

NACH erfolgter Beratung;

ESAURITA la discussione;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von 7.047,95 € welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortliche des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

AIFUbzCJdEIBdcVfbGA47SSoub5+myPJpernfwn4B/I=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 7.047,95 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31/03/2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17/12/2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22/10/1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09/04/2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12/12/2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 386 vom 06.12.2023 festgelegte Honorar in Bezug auf die Beauftragung der Ingenieurgemeinschaft Team 4, MwSt. Nr. 02226110217, mit der Geländevermessung, Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase der Arbeiten für den Abbruch und Neubau der Brücke Mitterberg 2 über den Helmbach um 5.554,82 € (+ 4% + MwSt.) zu erhöhen;
2. den Zusatzvertrag im Sinne des Art. 37 des L.G. Ne. 16/20215 im Wege des Schriftverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen zu den Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordination auf den Baustellen und anderen freiberuflichen Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014, abzuschließen;
5. den Bürgermeister zu ermächtigen, denselben Zusatzvertrag zu unterzeichnen;
8. die Gesamtausgabe von 7.047,95 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

delibera

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di aumentare di € 5.554,82 (+ 4% + IVA) l'onorario determinato con deliberazione della Giunta comunale n. 386 del 06/12/2023, riferentesi all'incarico dello studio di ingegneri associati Team 4, Part.IVA 02226110217, della rilevazione, progettazione, direzione lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza dei lavori durante la fase di progettazione e esecuzione riguardante i lavori per la demolizione e nuova costruzione del ponte Monte di Mezzo 2 sopra il Rio Monte Elmo;
2. di stipulare il contratto aggiuntivo mediante scambio di corrispondenza, secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015, alle clausole del Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni, professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11/11/2014;
5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto aggiuntivo medesimo;
8. di imputare la spesa totale di € 7.047,95 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:

Strassenwesen		Kostenstelle / centro di costo: 100500		Viabilità
STRASSENWESEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON BRÜCKEN	Kapitel	10052.02.10900 U.2.02.01.09.999	Capitolo	VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE DI PONTI
	Kompetenzjahr	2026	Anno di competenza	
	Verpflichtung Nr.	512/2026	N. impegno	
	Grundlage	5.554,82 €	Imponibile	
	Ergänzungsbeitrag	4%	Contributo integrativo	
	Grundlage	5.777,01 €	Imponibile	
	MwSt.	22%	IVA	
	Gesamtsumme	7.047,95 €	Totale	

CIG Z283CB1BBB
CUP J87H26000280004

- | | |
|--|---|
| <p>9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;</p> | <p>9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v.;</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione dell'urgenza di ottimizzare i processi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Abteilung für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.